

# 市報 とおがまち

編集発行／十日町市役所(電話67-3111)毎月10日／昭和32年6月5日第3種郵便物認可(第611)

## 今月の主な内容

- 水田利用再編対策事業の取組実績と展望 → 2～5
- 52年度決算報告 → 6～9
- 老人家庭専任員の1日 → 10～11
- いそひきしめて安全運転を → 12～13
- 1210年目の衣替え(神宮寺) → 14
- 78 十日町ミミカレッジ → 15
- 公民館のページ → 17
- 雪まつりシンボルマーク募集 → 18



三千年のかがり



ニッ屋弁天池に咲く三千年蓮

8/10  
August

回262号

# 転作目標面積三十割以上回る

## 水田利用再編対策事業

毎年百七十万トンの米を生産調整し、輸入にたよっている主要穀物を増産して、食糧の自給化を図ろうとはじめられた水田利用再編対策事業がスタートして半年過ぎました。

市農林課では、このほど水田再編対策の計画実施状況をとりまとめました。それによると農家の皆さんのご協力によって、十日町市の転作目標面積百九ヘクタールに対して、百四十一ヘクタール、約百三十割の達成率をあげることができました。ありがとうございました。新潟県の平均が百九割ですから約二十割上回ったことになりました。

地区別では、川治地区の百四十七割を筆頭に全地区で目標を達成しました。対象作物別では特定作物二十八割、永年作物〇・五割、一般作物三十六割、管理転作三十六割となっており、個々の作物では大豆、レンコン、ソバへの転作が目立ちました。市では、この結果を来年度の面積配分や限度数量の配分、今後の農業政策に生かしていくことにしています。

これからの市の水田利用再編対策の基本的な考え方と、各地区の転作の状況をお知らせします。

### 地区別転作実績

(単位アール)

地区名	目標面積	転作計画面積	転作率
十日町地区	627	819	130.6%
川治地区	1,001	1,476	147.5
中条地区	1,811	2,549	140.7
六箇地区	525	641	122.1
吉田地区	2,842	3,484	122.6
下条地区	1,439	1,717	119.3
水沢地区	2,655	3,430	129.2
合計	10,900	14,116	129.5

\*新潟県 109%・95市町村が100%以上  
90%以下6市町村



大豆に転作された水沢・八幡工区

### ◆今後の水田再編対策に対する基本的な考え方

国の転作目標面積の配分において適地適産の方向が示され、新潟県は良質米生産県として認められています。その中でも魚沼地域は良質米の代表的な産地です。これからも、良質米の生産を地域農業の基幹としながらも、水稻単作を脱し、米プラス

### 作物別転作面積

(単位アール)

作物	面積	率
I. 特定作物	3985 (28.2%)	
大豆	2,351	16.7%
そば	944	6.6
飼料作物	690	4.9
青刈稲	(502)	(3.6)
青刈とうもろこし	(86)	(0.6)
混播	(73)	(0.5)
れんげ草 他	(29)	(0.2)
II. 永年作物	72 (0.5%)	
アスパラガス	33	0.2
果樹(栗)	6	0.05
木本性作物	33	0.2
桑	(13)	(0.09)
花木	(20)	(0.11)
III. 一般作物	5059 (35.8%)	
野菜	3,490	24.7
れんこん	(1,111)	(7.8)
かぼちゃ	(489)	(3.5)
キュウリ	(154)	(1.1)
トマト	(87)	(0.6)
ナス	(80)	(0.6)
里イモ 他	(1,569)	(11.1)
豆	46	0.3
その他の	1,523	10.8
養魚池	(857)	(6.1)
植林	(307)	(2.2)
タバコ	(263)	(1.9)
タニシ 他	(196)	(0.6)
IV. 管理転作	5000 (35.5%)	
保全管理	5,000	35.4

### 当面実施を考慮する市の制度

- 水田利用再編対策特別融資事業………転作面積に応じ、経営補てん資金の貸付を行う。
- 転作水田地力培養事業  
大型トラクターの導入により転作水田の深耕、灌漑排水等を行うとともに、当面転作の中心になると考えられる管理転作水田の管理にあてる。
- 転作水田土地基盤整備(排水事業)………湿田、半湿田の排水を行い転作可能な畑地を造成する。
- 種苗確保対策事業  
転作のため必要な種苗の確保
- 近代化施設共同利用推進事業  
転作物物の生産に必要な近代化施設の共同利用の推進事業
- 飼料作物生産振興事業
- 畑作振興事業  
将来地域の銘柄作物として定着をめざす作物を中心に畑作の振興をはかる。
- 畜産振興事業  
畑作振興に必要不可欠の地力増進と複合経営類型の一環として畜産の振興をはかる。
- 銘柄米、良質米生産推進事業  
時代の要請に即応し、うまい米、良質米の推進をはかり、当地域を良質米、銘柄米の産地としての位置づけを確固たるものとする
- 米消費拡大の推進
- 生産基盤の整備推進
- その他 既存の制度、施設等を有機的に活用し、目的の達成をめざすことにしています。



管理水田にして保全管理(中条・下町)



ハス田に転作(中条・上原)

(下) キュウリ畑に転作された生越さんの畑(上新田)

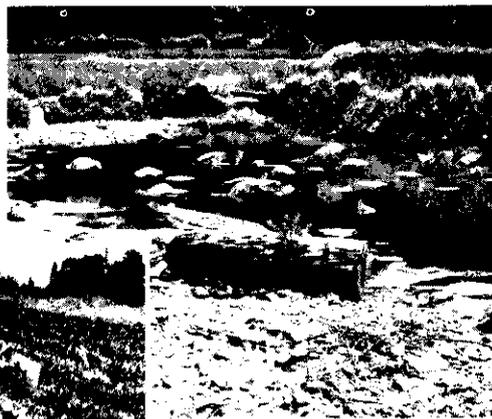


スイカ・サトイモ・大豆・小豆・カボチャ・ハタイモなど  
野菜のオンパレード(大池・高橋さん)

# 転作状況を 市内に拾う



草とりが大変だて/(福島ヤスさん・水沢で)



(上) 6.26水害のツメあとが(中条・下島)  
(左) 収益の良いスズランに(珠川)



## 複合経営と 基盤整備を

上新田 生越 武好

私も百姓一本できて、百姓で生きるつもり  
できたのですが、これほど厳しく感じ  
たことはありません。なんとかならないかと  
農政に百姓の不安をぶつきたい気持ちでい  
っぱいです。でも食糧事情を考えるとそうばか  
りも言ってもらえないし、米が余るといふ現実  
があるので、それを百姓がやらないというこ  
とになると大変な事も起きかねないし……。  
板バサミですね。

これからは、総合の複合経営でいかないと  
食べていけなくなりますね。基盤整備が遅  
れていますし、耕地が入りこんでますから、  
交換分合などして、土地を一カ所にまとめて  
整備する必要があると思います。



## 今年は忙しくて 忙しくて

大池 高橋 九平

イヤー、今年  
は忙しくて、忙  
しくて、ここに  
きてようやく落ちついたよ。昨年まで  
人に貸していたのを作らないというん  
だんが、6反歩ぐらい自分で畑にして  
大豆・小豆・ハタイモ・スイカ・ナマ  
スウリ・カボチャ・ユウゴウ・苺草・  
ソバなんでも作ってますよ。自家用で  
す。牧草は、良く芽が出たんだどもこ  
の日照りでたえてしまった。

今年のお盆には、奨励補助金の中間  
払いで何を買おうかと思っています。



## アスパラの 消費拡大を

珠川 金沢 進

アスパラを6年前から  
取り入れてやっています。  
転作は人の出んほを借り  
て8畝ばかりしました。

そこには、加工トマトとアスパラを作っ  
ていて、アスパラは冬になったらハウスに入れ  
て、冬出し用にするつもりです。昨年の冬も  
やってみてメドはついてます。この転作で  
3年後ぐらいに価格に影響がでてこなければ  
いいかと心配しているんです。今年も品質の  
せいか値があがらないです。食べ方を研究し  
て消費を増やさなければと思っています。家  
では、ゆでるだけでなく油イタメやゴマあえ、  
天ぷらにして食べてます。うまいもんですよ

# 今後の農業を語る



今、農業が大きく変わろうとしている中で、水田利用再編対策がはじめられ、みなさんそれぞれ転作計画をたてて取りくんでおられることと思います。

今日は、市内の専業農業青年の集まりであり、G・H・Fのみなさんから、それに対する考え方や、今後の農業経営の取りくみ方をお話しいただきます。

**金沢** 私の経営は、水田一・五ha、加工トマト、ユリ、スズラン、長イモなどの複合経営です。転作は八畝ほどで大豆を作りまして。ちょうど大型機械を入れたので考えさせられました。

**関口** 私は、前の減反の時からやっていたので、ショックも受けませんでした。今年はお米を借りて転作したので経営規模が増えたことになりました。

場所や市によっては転作の方法が違っていたように聞いています。たとえば、条件の悪い所は杉などに転作して、平場の条件の良い所は残こすようにして

いたところもあつたのではないのですか。

——これは国の施策ですのでそういうことはないと思います。

市としては、公平をきすために個々の農家に平均割をして転作をお願いしました。基本的には集団での転作というのが今回の政策の趣旨です。市内でも部落の割りあて全部を数人で引きうけて転作し、他の人は転作しなかつたところもあります。

**金井** 私は、経営の主体が酪農なのでそれほど影響は受けませんでした。ちょうど転換期だったし、四反二畝ほど飼料作物のトウモロコシに転作しました。

酪農家としては減反でワラがすくなくなるのが困ります。今年の転作割りあてが、向う三年間続けられるというのはどういうことですか。

——今回の水田利用再編対策は米作中心から畑作に転換をはかり、畑作物の自給率の向上をは



金沢さん 関口さん 金井さん 生越(利)さん

かろうという政策です。国はおおむね十年間という長期計画をたてています。その第一期として昭和五十五年までの三年間、毎年百七十万トンの米を生産調整しながら畑作物に転作してはこうということなのです。

## 牧草を作りました

**生越(利)** 豚が主体で、今、四百五十頭くらい飼っています。

田んぼはあまりやっていないし労働力を確保しなければならぬので減反はこたえませんでした。転作は養豚との関連も考えて飼料用に牧草をつくりました。一つの大きな時代の流れなのかもしれない。

**山田** 最初に転作の話を開いたときには、やはりおもしろくないなあと思いましたが、転作はソバを予定していました。作りたいとも思っていたし、売るつもりはなくて自家用です。私は

今のところ経営規模を大きくするつもりはないのですが、これからの農業は大きくやらないと駄目だという気がするし、そのへんがこれからの私の課題です。

**鈴木** 転作の会議には最初から何回も出ましたが、その時に感じたのは、農家と役所との連絡はいつも密にしておいて欲しいということ。私は養蚕が主体なので水田がすくなくなってもあまり影響はないし、かえって桑園に切りかえて増やしたいと思っているのですが、桑園は土地を選ばなければならぬのでうまくゆきません。珠川の養蚕農家は以前よりすくなくなつたのですが、土地利用が水田、畑作、養蚕とわかれてきつたあたり仕事しやすい土地条件になってきています。養蚕農家としては大先輩もおられますし非常に刺激になっています。でも農業はむずかしいです。

**大淵** 切花の菊を作っていますので転作そのものはスムーズにゆきましたが、田んぼも増やそうかなと思つていたところだったので弱りました。田んぼと畑とは土の質が違つて、この前の水害でだいぶやられてしまいました。菊づくりもまだはじめたばかりだし、良い苗もないし、腕も良くないのでまだあんまり儲かりません。これからです。

**高橋** 私は、畑が一・五ha、水田が五十五aほどで畑作中心の経営をしています。野菜は価格の変動がはげしくて不安定な面があるので米も大事にしたいと思つています。今回転作しなければならなかったのにはいろいろむずかしい問題があるので、その背景も考えてみたいと思つています。



山田さん 鈴木さん 大淵さん

## 今年の米の品質は？

**生越(利)** 六aほど転作してキウイを作っています。私の生まれたところは山形県の水田単作地帯です。米が余つたというのは大問題だろつと思つています。郡市内の止むところに行くとスキの生えている土地を良く見かけます。たぶん先祖が苦勞して開いてくれた土地はすななですが、この前、休耕した時にそのまま荒されてしまったのでしよう。畑作でも稲作でも転作されれば良いのですが、作物が作れる土地だったので自然消滅して昔にもどつてしまつた。自分でこれから農業をやろうと思つている時にそういう土地を見るのは一番切なく感じます。

**山田** 私のところは専業専門なので転作そのものはスムーズに受け入れられました。夏ダイコン、アスパラ、加工トマトなど出荷しているのですが、この転作で他の農家が市場に出してきたり、自家用の野菜を作りだしたので売れなくなつて、前よりも価格が下がつて赤字になるのではないかと心配しています。これ以上転作をきびしくして、専業農家が圧迫されないようにしてもらいたいと思つています。

**養蚕** 家族みんなで稲とタバコを作っています。両方とも価格が安定しているのでもりやすかつたのですが、こういう状況になると考えさせられます。でも米の消費量は落ちてきているし、しかたがないと言えはしかなしのかもしませんが……

転作は牛を三頭飼つているので自家飼料用に牧草をつくりました。

今年は、米の等級が一等から三等までで、今までの一等から三等が全部一等になるのですから米の品質ということになると相当落ちるのではないでしようか。

**田中** 私の部落は姿ですが部落での転作そのものはスムーズに行きました。しかし、仲間で田んぼを何町歩も作つて本気で米づくりをしよつとしていた者にとつてはショックだったようです。そういう農家は減反の割りあても多いし、昨年土地を買つたかという時だけは大変だったようです。

### ■座談会出席者

- 金 沢 真一 (21) 太田島  
水田 1.5ha・加工トマト15a・  
ユリ、スズラン20a・長イモ15a  
転作……8a (大豆)
- 関 口 孝一 (26) 下条下山  
水田 1.3ha・畑 50a (ジャガイモ 他)・豚40頭  
転作……7a (レンコン、大豆、小豆、落花生)
- 金 井 三郎 (24) 珠川  
酪農20頭  
野菜・加工トマト・大根・飼料畑  
転作……42a (飼料作物)
- 生 越 利男 (24) 上新田  
豚 450頭・水田  
転作……6a (牧草)
- 山 田 栄 (23) 東栢木又  
水田70a・養蚕(桑園)70a  
転作……3.5a (ソバ)
- 鈴 木 昭二 (24) 珠川  
養蚕(桑園) 1.3ha・水田60a  
畑70a  
転作……3a (大豆)
- 大 淵 正明 (24) 桑原  
水田 1.1ha・切花菊30a  
転作……11a (菊)

### G. H. F.

G. H. F. は Green Hill Farmers の略。現在会員は23名で、いずれも20歳代の専業農業後継者のグループ。今年は、食用菊の実験畑をつくったり、農業簿記の学習会を開くなど意欲的に農業にとりくんでいる。

- 高 橋 俊一 (23) 城之古  
水田55a・畑 1.5ha (メロン、ニンジン、キャベツ、キュウリ等)  
転作……3a (インゲン豆、キュウリ)
- 生 越 康夫 (23) 上新田  
水田 1.4ha・畑20a・冬期間ホル牛育成  
転作……6a (キュウリ)
- 山 口 正和 (20) 珠川  
水田80a・畑 2.2ha(アスパラ、夏ダイコン、加工トマト、ニンジン)  
転作……5a (大豆)
- 葉 葦 紀正 (22) 大黒沢  
水田 1.2ha・タバコ55a  
転作……7a (牧草)
- 田 中 勳 (23) 姿  
水田90a・畑80a (タバコ他)  
養豚(母豚50頭の一貫)  
転作……(レンコン)

司会/風間栄光(市・農林課)

(7月27日、十日町市農協で)

# 水田再編対策と Green Hill



## 転作したものから収益を

金井 転作しても良いのだけれども、転作したものの中から収益をあげて、自分達の生活を守ってゆかなければならない。そうするには田と畑では土地の条件が違うのでうまくゆかないし、水次のあたりでシコクビエを作ったところもあるが失敗している。そのへんの裏付けになる政策が欲しい。

市では、そのへんを考へては一部生産制限の動きがあります。

山口 今年の米価は、ほとんど

水田を畑にする場合には水田畑地化排水事業に対する補助制度を設けていますし、水田利用再編対策の融資事業として五十万円まで経営資金の貸付けをおこなっています。ご利用ください。

大淵 市では、今後の転作で何を作ったら良いと考へているのでしょうか。

金井 そうした結果切られる

す。食糧の自給率から言えば大豆やソバはほとんど輸入品です。どんな作物、どんな経営形態が適しているか、将来性があるか、を農家の皆さんと検討し、市場性がある高収益の安定性のある基幹作物を選択してゆかなければならないと思っています。

関口 十日町市の場合、公平にということ、小さいのも大きいのも均等に割りあて配分したけれども、そうするとみんな小さくなる。ある程度の政策で大きなものを育てる方向を考へてみてはどうだろうか。



高橋さん 生越(康)さん 山口さん

今日(27日)は時代を先取りして、それぞれ工夫した独自の農業経営をしている若い皆さんのご意見を伺って頼もしく思います。転作については、いろいろとご苦労をかけたと思いますが今後ともよろしく願っています。

後継者の育成を

大淵 市では、専業の後継者の育成についてどんなふうに考へているのですか。

農家のことも考へてやらなければならぬのではないかと考へています。

農業青年が経営と生活に夢とやりがいをもてる環境づくりをめざしているわけです。普及所、農協など関係機関と連携して、具体的には、農業後継者育成資金のあっせん、青年農業士会などを中心にやっています。



葉葦さん 田中さん



### 健全財政を堅持……!!

市のお金がどのように使われ、財政事情はどのようになっているのかを市民のみなさんに理解していただくため、毎年2回に分けて本市の財政事情を公表しています。

今回は、昭和52年度決算と昭和53年度6月末予算及び執行状況をお知らせします。

昭和52年度は、厳しい経済情勢の中ではありませんでしたが、効率的な予算の執行に努めながら、重点施策である道路交通網の整備、教育文化の向上、福祉行政の推進を中心に整備を進めてきました。

これからも、健全財政を維持しながら、明るく住みやすいまちづくりを積極的に進めて行きます。

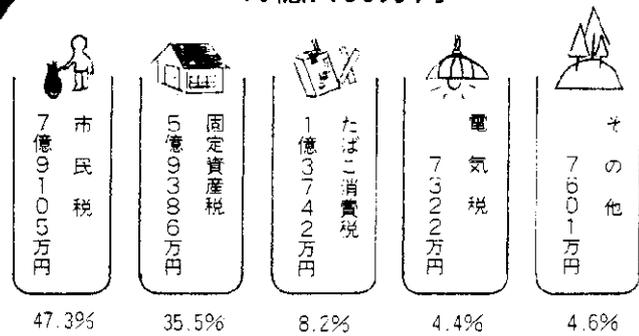
# 決算



## 一般会計

### <市税の状況>

16億7156万円



## 歳入

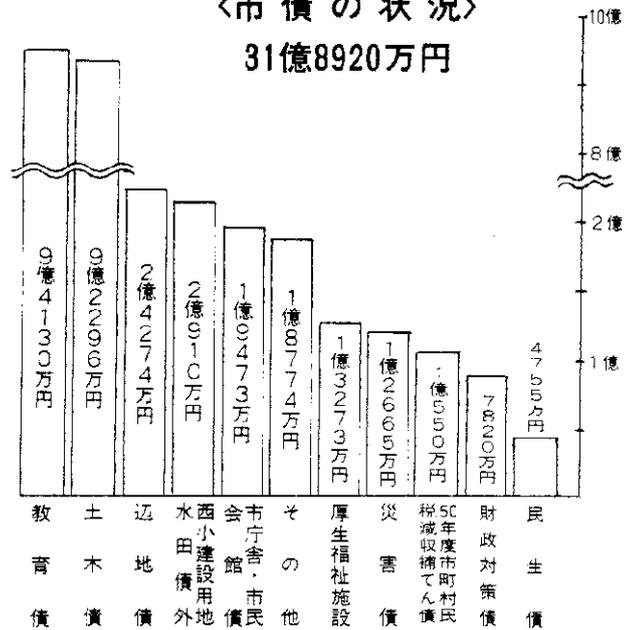
### 歳入総額

63億9155万円

市税	16億7156万円	26.2%
地方交付税	16億4399万円	25.7%
市債	8億5110万円	13.3%
県支出金	3億3828万円	5.3%
国庫支出金	9億1087万円	14.2%
繰越金	1億1万円	1.6%
諸収入・その他	8億7574万円	13.7%

### <市債の状況>

31億8920万円

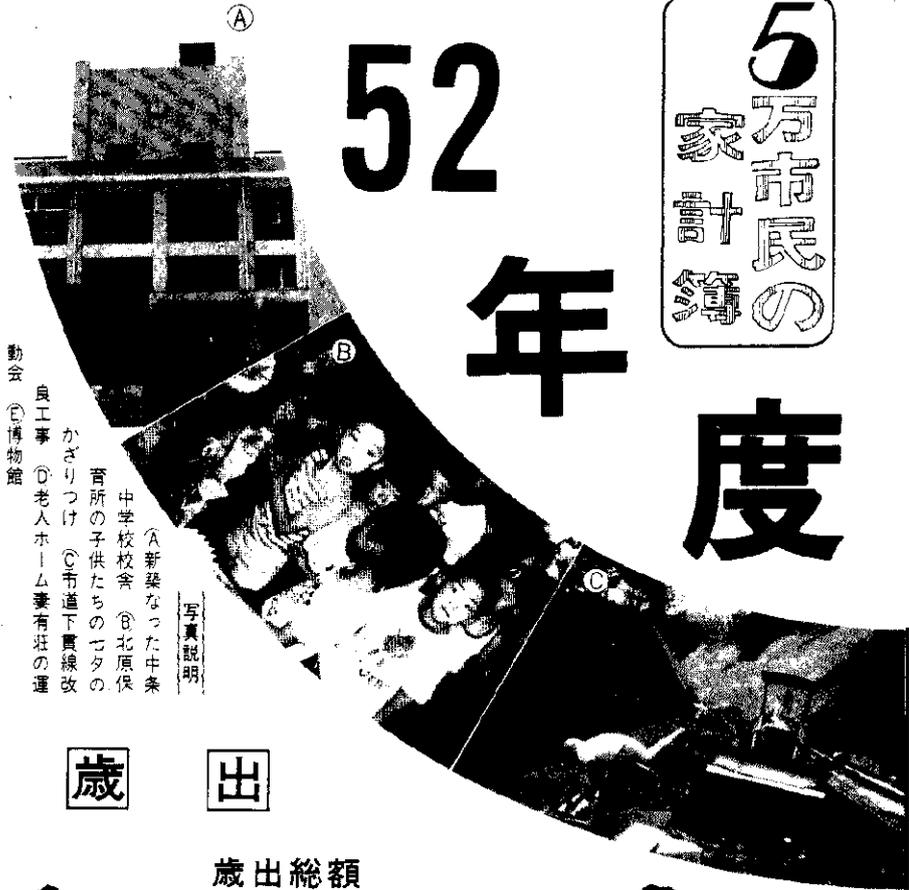


### 市民1人あたりのおもな歳出(人口は53.331現在で計算)



### おもな使いみち

<b>総務費</b>	
交通安全施設整備事業	749万円
吉田集会所建設工事	3,425万円
<b>民生費</b>	
敬老祝金	1,069万円
老人医療費及び老人医療費助成事業	1億5,748万円
森の・北越保育園新設・改築事業補助金	1,899万円
北原保育所建設附帯工事	3,312万円
<b>衛生費</b>	
妊産婦乳児医療費助成事業	1,144万円
防疫薬剤購入補助金	284万円
<b>労働費</b>	
勤労青少年ホーム屋上防水工事	297万円
<b>農林水産業費</b>	
農村地域工業導入特別対策事業補助金	1,197万円
土地改良事業補助金	1,981万円
土地基盤整備事業補助金	859万円
国土調査測量委託	1,799万円
林道開設事業	2,660万円
<b>商工費</b>	
マーケット施設補助金	319万円
魚沼スカイライン建設事業負担金	653万円
<b>土木費</b>	
市道新設改良舗装工事	2億7,436万円
県道路事業負担金	3,592万円
大黒沢・新宮線用地買収に伴う補償補填	2,639万円
橋梁新設改良工事	2,674万円
消雪パイプ布設工事	7,654万円
基礎集落圏下条地区管理棟新築事業	1,765万円
アングルドーザ・湿地ドレーザ購入	1,665万円
河川改修工事	2,280万円
新座線改良事業	2,688万円
公園造成事業(十日町公園・妻有西公園)	1,520万円
<b>教育費</b>	
小学校整備及び修繕工事	2,507万円
飛・小池谷分校改築工事	1,406万円
鏡島小建築工事	2,960万円
東ハブール新設工事	2,500万円
南中増築工事	3,964万円
中条中建築工事	1億3,765万円
博物館建築工事	2億2,236万円
下条公民館建築工事	8,358万円
信濃川運動公園造成工事	1,500万円
<b>災害復旧費</b>	
農林災害復旧工事	5,129万円
土木災害復旧工事	2,091万円



5万市民の家計簿

## 歳出

### 歳出総額

63億181万円

教育費	14億5404万円	23.1%
民生費	11億9931万円	19.0%
土木費	9億9377万円	15.8%
総務費	8億3966万円	13.3%
農林水産業費	2億9383万円	4.7%
衛生費	3億8043万円	6.0%
商工費	3億4243万円	5.4%
消防費	2億768万円	3.3%
公債費	3億6235万円	5.8%
その他	2億2831万円	3.6%

翌年度繰越額 8974万円

(うち) 事故繰越額 2575万円  
通次繰越額 40万円

## 特別会計

簡易水道	国民健康保険
歳入 1億6338万円 歳出 1億6242万円 差引 96万円	歳入 13億3327万円 歳出 11億8930万円 差引 1億4397万円
下水道事業	直営診療所
歳入 3億7459万円 歳出 3億7306万円 差引 153万円	歳入 3245万円 歳出 3245万円 差引 0

その他	3億6361万円	6%
交付金	3億5060万円	5%
公債費	3億6212万円	6%
投資的経費	18億1454万円	29%
災害復旧費	7億500万円	1%
普通建設費	1億3504万円	28%
経常経費	33億9094万円	54%
補助費等	7億4839万円	12%
扶助費	8億6830万円	14%
物件費	4億5082万円	7%
人件費	13億1343万円	21%

歳出性質別分析表





十日町市、川西町衛生施設組合とは、十日町市と川西町が共同で運営している組合です。ごみ処理、し尿処理、火葬場の運営、管理をおこなって、文化的な市民生活をささげる柱となっています。また、松代町の委託処理もしています。

## 52年度決算



# 十日町市・川西町 衛生施設組合

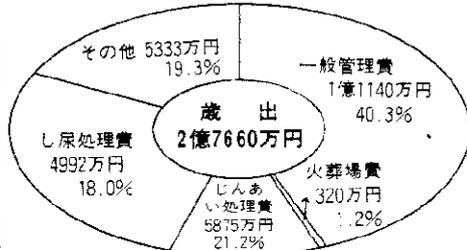
### 53年度6月末予算執行状況

当初予算	3億3382万円
6月末予算	3億3382万円
収入済額	58649万円
支出済額	45008万円
	18%
	14%

### 組合債の状況

ごみ処理施設	1億7307万円
し尿処理施設	2億2848万円
清掃車	631万円

繰越金 568万円



## 一部事務組合の家計簿

表とグラフでお知らせします。

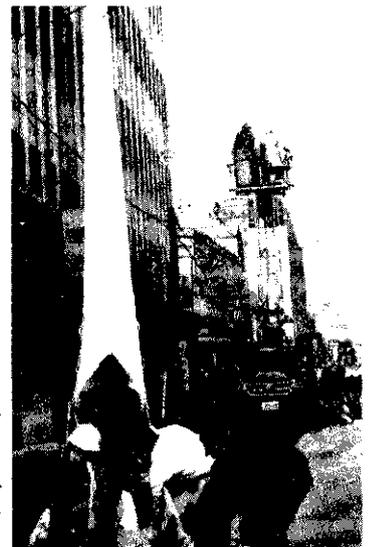
### 一般会計

歳出	4億1638万円	歳入	4億2477万円
消防費	3億7997万円	十日町市	2億720万円 (48.8%)
常備消防費	2億5481万円 (61.2%)	川西町	7197万円 (16.9%)
非常備消防費	7581万円 (18.2%)	津南町	8704万円 (20.5%)
消防施設費	4935万円 (11.9%)	中里村	4314万円 (10.2%)
その他	3641万円 (8.7%)	その他	1542万円 (3.6%)
繰越金	8306万円		

### 52年度決算

十日町地域広域事務組合とは、十日町市、川西町、津南町、中里村が資金を出しあいで運営している組合です。四市町村が一体となって、広域的な消防体制、と畜場、総合福祉センター(御陣荘)の各事業を行っており、郡・市八万住民の安定的な暮らしを守る仕事を、一手にこなしています。

### 十日町地域広域事務組合



消防庁舎	1億71万円	と畜場	7680万円
福祉センター	3996万円	消防関係	2440万円
新潟県	190万円	共済組合	4583万円
郵政省	7738万円	大蔵省	1億1676万円

総額 2億4187万円

### 組合債の状況

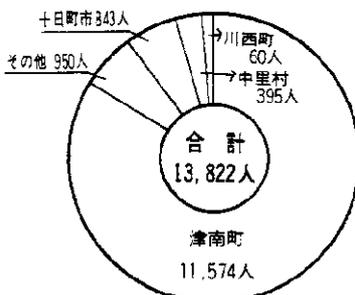
基金公社債	110万円
建物	4504.22㎡

### 組合財産の状況

### 特別会計

(単位: 万円)

会計名	歳入	歳出	差引
総合福祉センター	1295	1196	100
と畜場専	1923	1711	212
計	3219	2907	312



### 特別会計

(単位: 万円)

会計名	当初予算	収入済額	支出済額
総合福祉センター	1282	542	159
と畜場専	9521	899	251
計	10803	1441	410

当初予算 4億6093万円

6月末予算 4億6093万円

### 一般会計

収入済額	1億1528万円	支出済額	1億311万円
	25%		22%

### 53年6月末予算執行状況

# 老人家庭奉仕員の一日

心をこめておとしよりのお世話を



人の平均寿命は、毎年伸びつづけ、今年、男子七十一・六九歳、女子七十七・九五歳になっています。それにつれて、老後問題が大きな社会問題になっています。

市内には百二十三人の寝たきり老人と、九十人の一人暮らしのおとしよりがいます。市ではそれらのおとしよりが安らかな生活が送れるように二人の老人家庭奉仕員を置いています。

老人家庭奉仕員玉村マツノさんの一日を追ってみましょう。

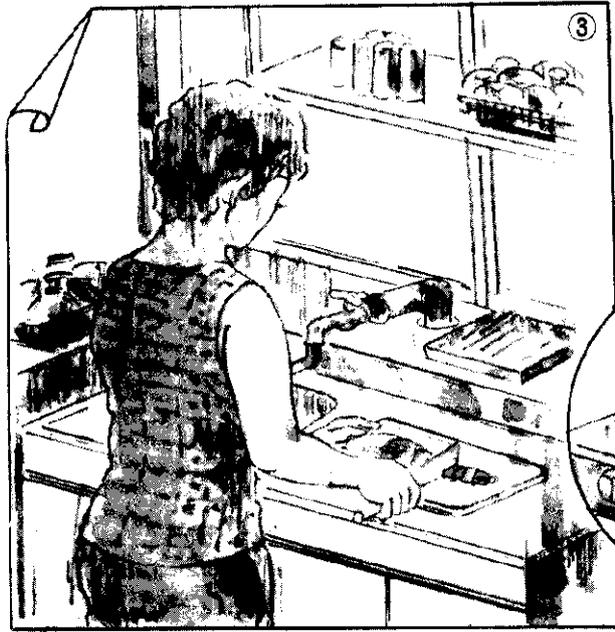
構成・イラスト/鈴木蘭(広報協力員)



⑧ 今日、保健婦さんと一緒にだから、血圧をはかしてもらいましょう。



⑦ おおほちゃん、爪も切っておきますよ。

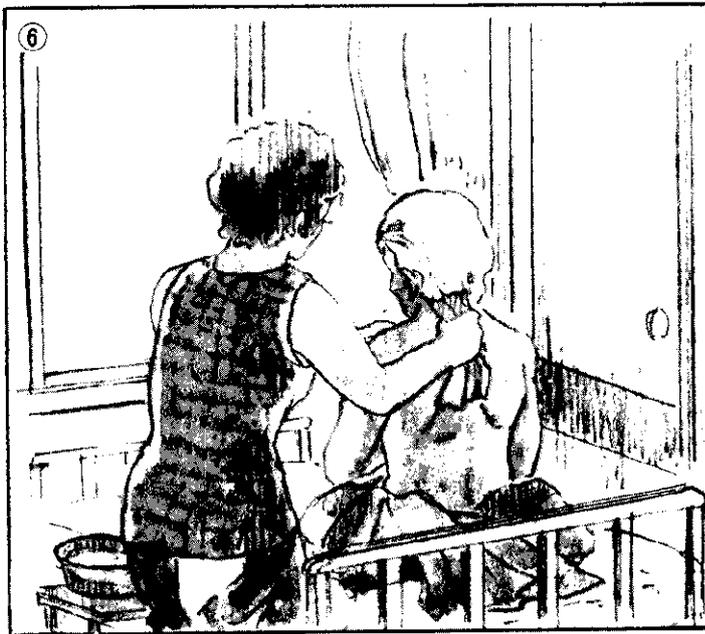


③ 病入の食事には気を  
つがいます。

④ 今日、何の料理を  
作ってあげようか。



⑤ 清潔が第一、よくホコリを拭きとらなくちゃ。



⑥ 髪がきれいになって、おばあちゃん若がえり  
しましたよ。



⑦ 今年は暑いから、身体をさくたく  
サッパシカせてほしい。



⑧ おばあちゃんの具合  
はどうですか。おじ  
いさんも身体は丈夫  
じゃないのだから気  
をつけてください。

⑨ 暑いから洗濯ものは良くかわくわ。



**老人家庭奉仕員の仕事**  
病氣や一人暮らしで、お世話する人のな  
い老人家庭に通に二回くらい行って、食事  
の世話、衣類の洗たく、補修、部屋の掃除  
などをしたり、身の回りの世話や、話し相  
手になつて相談にのつています。

# 夏は気がゆるみがち 心ひきしめて安全運転を

とあがらち 12



## ゆずりあう心で夏の交通安全

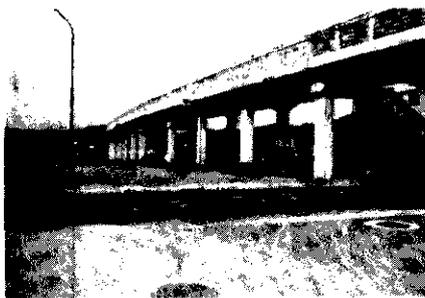
新潟県・十日町市・十日町市  
安全対策会議では、去る七月二十  
一日から八月二十日までに  
「夏の交通安全事故防止運動」と  
して実施中です。

これから特にレジャーや墓参  
帰省のための交通量の増加など、  
交通環境の変化から例年過労運  
転、安全運転義務違反等の交通  
事故が増加しています。

また、夏休みによる解放感か  
らこどもの交通事故が多発して  
います。これらの交通事故を少  
しでも少なくするため、運動を  
おこなっています。

## 市営駐車場のご利用を

当日十日町の中心街は、他の  
まらの中心街と比較した場合、  
違法駐車が目立つようです。



ガラガラの市営駐車場

つぎのことを心が  
けて夏を乗り切りま  
しょう。

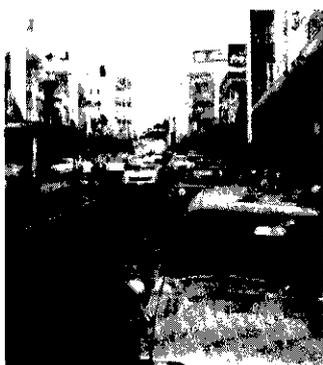
■旅行・海水浴等で  
遠出する時は、体調  
を十分整え、日程、  
道路事情等を再検討  
する。

■安全運転第一、余  
裕のある運転を。

■むりな追い越し、  
スピードの出し過ぎ  
は事故のもと。絶対にしない。

■酒酔い運転はしない。また運  
転者に絶対に酒をすすめない。

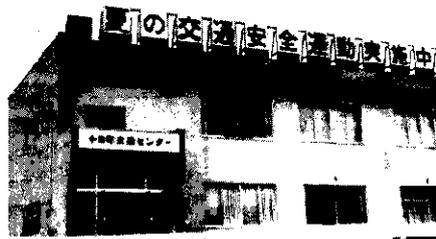
市では、現在市街地二カ所に  
約二百五十台駐車可能な無料駐  
車場を設けてありますが、利用  
されている方は少数で特定の人  
に限られています。違法駐車を  
しないよう、市営駐車場を利用



道路には違法駐車車の車が

●車庫がわりの駐車。  
●夜九時から朝七時ま  
での駐車。  
●二時間以上の駐車。  
●駐車は通路を確保し、  
他人の迷惑にならない  
正しい駐車をしてくだ  
さい。  
●施設での損傷や盗難  
等の責任は負いません。

市営無料駐車場の使用条件  
どなたでも駐車できますが、  
つぎの条件は、禁止されてい  
ますので、ご協力ください。



## 交通センターが完成

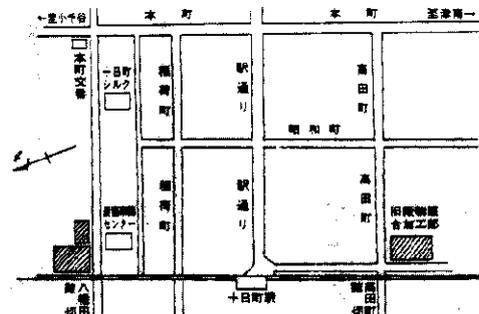
このほど、交通センターが、完成し7月22日に  
竣工式がおこなわれ、24日から新しい建物で業務  
が開始されています。

このセンターは市内寿町の十日町警察署の前、  
国道253号線の交差点の近くに建設されたもので  
建物は鉄骨鉄筋コンクリート造2階建てで、暖冷房  
が完備されています。

なお2階は収容人員200人の講習会場となっ  
ています。

そのほか、会員のサービス改善をはかるため、  
センター窓口で、収入証紙の販売取扱いと、免許  
証用写真の速写を行い、センターで手続きに必要  
なものは全部済ますことができるようになってい  
ます。

ふだんより子供たちの遊ぶ時間が長く  
なり、道路で子供が目立ってふえます。  
危険な時はおとながちよつと一言注意し  
て交通事故を防ぎましょう。



# 道路交通法の改正が12月から実施されます

警察庁は、7年ぶりに道路交通法の大改正を企画し、7月1日に公布し、12月1日から実施される予定です。

改正の主なもの、死亡事故につながる不適格ドライバーのしめ出しと重大事故発生の誘因となる運転を強要する使用者、管理者を無くすることをねらいにしています。

改正案として公表された主なものはつぎのとおりです。

## 安全運転管理の強化

### 1. 副安全運転管理者制度の新設



自動車(一定台数以上)の使用の本拠ごとに、自動車の使用者は、安全運転管理者の業務を補助させるため、副安全運転管理者を選任しなければなりません。

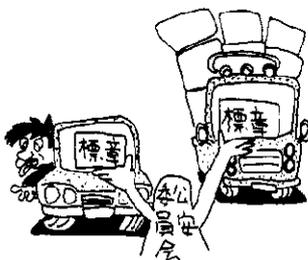
なお副安全運転管理者も、公安委員会が行う講習を受けなければなりません。

### 2. 車などの使用者の義務の強化

車などの使用者は、安全運転管理者、副安全運転管理者、運転者などに対して、安全運転に関する事項を遵守させるようにつとめなければなりません。

### 3. 自動車の使用制限規定の新設

自動車の使用者や安全運転管理者などが、自動車の運転者に対して、無免許運転、制限速度違反、飲酒運転、過労運転、積載超過運転などを命じたり、容認したときは、6月をこえない範囲内の期間で、その違反した自動車の使用が制限されることになりました。なお、この場合は、公安委員会から文書が交付されるとともに、使用禁止となる自動車には一定の標章がはりつけられることとなります。



## 運転免許制度や行政処分の強化など

### 1. 行政処分制度の強化

道路交通法以外の関係法令(例、無車検、無保険など)に違反したときは、行政処分の対象とされることとなります。

### 2. 運転免許の仮停止処分

つぎの場合には、交通事故の発生地から直ちに運転免許の仮停止処分が行われることになりました。

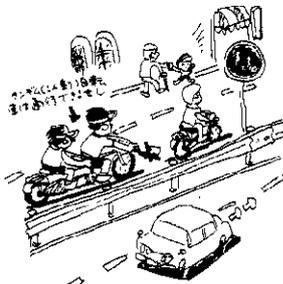
- (1) 麻薬や覚せい剤などを服用し、死亡事故、または傷害事故を起こしたとき。
- (2) 無免許運転、または緊急自動車などの無資格運転によって死亡事故、または傷害事故を起こしたとき。(従来は死亡事故だけ)

## 自転車の交通方法の特例(新設)

### 1. 自転車横断帯の新設

自転車は、「自転車横断帯」のあるところでは、その自転車横断帯を通行しなければなりません。

### 2. 普通自転車の歩道通行



普通自転車は、標識などにより通行することができることとされているところでは、歩道を通行することができます。

その場合には、歩道の中央から車道寄りの部分を徐行し、歩行者の通行を妨げそうときは必ず一時停止しなければなりません。

### 3. 交差点への進入禁止

普通自転車は、交差点やその手前に「進入禁止」の標識をこえて交差点に入ってはけません。

### 4. 自転車の制動装置など

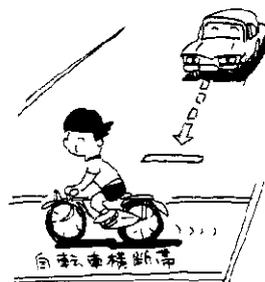
自転車には、一定の基準にあった制動装置(ブレーキ)と尾灯または反射器材を備えていなければなりません。特にブレーキの不良な自転車を運転していると処罰されます。

## 自転車横断帯を通行している自転車の保護

### 1. 自転車横断帯の直前での一時停止

(1) 車などは、自転車横断帯に接近するときは、その直前で停止できるような速度で進行し、その横断帯の直前で必ず一時停止しなければなりません。

(2) 車などは、自転車横断帯の直前で止まっている車などがあるときは、その側方を通って前方に出る前に必ず一時停止しなければなりません。



### 2. 駐車車の禁止

車は、自転車横断帯とその前後の側端から5メートル以内は、駐車車が禁止されます。

### 3. 自転車横断帯への進入禁止

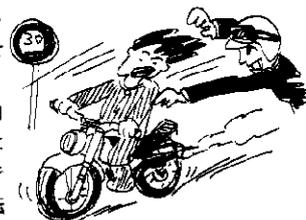
車などは、進路の前方の状況により、自転車横断帯の中で停止しなければならなくなりそうときは、その自転車横断帯に入ってはなりません。

## 自動二輪車のヘルメットの着用範囲の拡大

(1) 自動二輪車を運転するときは、必ず(従来は、最高速度が40km毎時以上の道路だけ)乗車用ヘルメットをかぶり、また同乗者にもかぶらせなければなりません。

(2) 自動二輪車の運転者は、高速自動車国道や自動車専用道路(従来は指定された自動車専用道路だけ)では、他人を乗せて(2人乗り)運転してはいけません。

注 原動機付自転車の運転者も、ヘルメットをかぶって運転するようつとめなければなりません。



# 二百十年目の衣替え

## — 神宮寺山門総葺替 —

四日町・神宮寺の山門が総葺替えになりました。  
この山門が建立されたのが宝暦十一年(一七六二)から天明六年(一八二六)の間です。この山門の総葺替えは、約二百十年目になります。

時代の移り変わりの中で、昔の山門でも見られた茅葺きの屋根が姿を消し、屋根屋職人も断絶した。後継者もほとんどなくなりました。この山門の中で、貴重な文化財が昔のままの姿で残され、守られてゆくのはうれしいことです。

神宮寺の本堂には、県指定文化財の木像十一面千手観音立像、毘沙門天、広目天王立像が安置されており、広々とした境内地と今度葺替えになった山門は、市の文化財(跡)に指定されています。

夏休みの一日、あなたも、この山門をおとすれてみましょうか。

### すがすがしい気持ちに

四日町第2 田村 周三

私で5代目になりますが、先祖代々神宮寺さまに出入りさせてもらっています。

田んぼや畑に行くのに、毎日山門の前を通らせてもらっていますが、葺替えになったら、何かこうパァーと明るくなったような、すがすがしい気持ちになります。喜んでます。

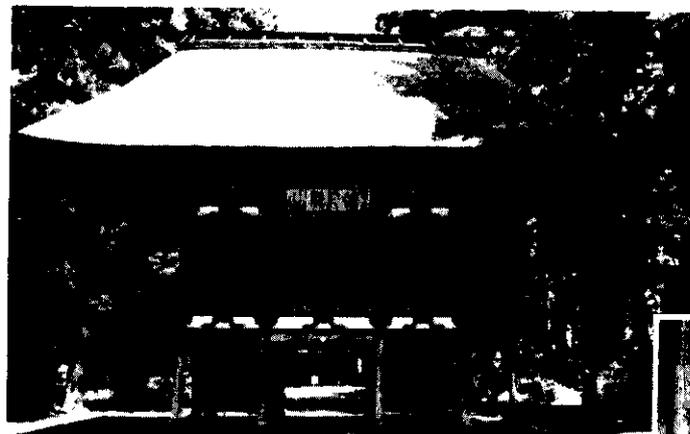
神宮寺さまには、お参りの人がたくさんきて、はやってもらうのは良いのですが、観光地みたいにギャーギャー・ワーワーするところにはしたくないですね。あそこに行ったら静かの中にも心が安まる落ちついた場所になってもらいたいと思っています。

地元でも、老人クラブが茶を集めたり、職人さんのお茶の接待をしたりして協力しました。

こうしてもらえば、この先何年も安心していられます。



棟梁・小川忠作さん(78)  
十五歳でこの道に入り、今まで、多くの郡市内外の神社、仏閣の葺替えを手がけている。



見事に完成



かやごしらえ



ガッキズチで葺きこむ



葺きこみ



仕上げのヤガリ



はりふみ(山竹で茅をとじる)



つめこみ作業

### 工事メモ

#### ■工期

6月8日～7月8日

材料の手配は雪消えと同時に起こない、人井田地区老人クラブの人達が5月15日茅刈りの奉仕をする

#### ■総経費 515万円

#### ■職人

延 294人 (実数15人)

●職人の出身地/津南町辰之口、外丸、小岡、中深見、上野などから

#### ■人夫

延 95人 (実数12人)

#### ■使った材料

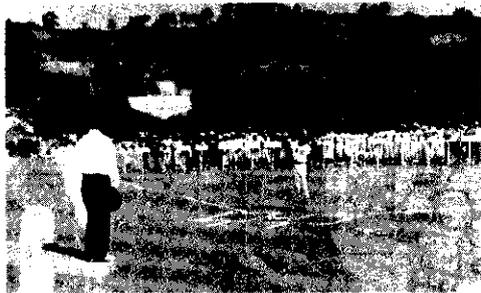
- ・茅 500シメ
- ・よし 20シメ
- ・杉皮 40坪
- ・山竹 3,000本
- ・縄 40タマ
- 〃 (ナイロン) 4タマ
- ・16番線 15kg
- ・フ ラ 55束
- ・コールタール 1カン

# '78 十日町ミニカレンダー



発行して2年目の我コース  
 今年も個性豊かな人間が12人も集  
 まりました。学習は毎週木曜日の  
 夜7:00から。マンガを書いたり、レ  
 ストカットを書いたり自由で和気  
 あいあいの学習日です。自分の思  
 うが表せる絵に描けたらこんなすば  
 らしいことありませんか。ニヤヤ  
 文化室、十日町市立総合文化センター  
 3号室と元気で遊んでいきます。





## 野球ファンのみなさん!! 野球場C面オープン 信濃川運動公園

信濃川運動公園造成の一環として、去る6月より工事が進められていた野球場C面がこのほど完成し8月6日オープン野球大会とともに一般開放されました。

すでに完成している野球場A・B面とテニスコート8面は多くの市民から利用されており、野球場C面の完成によって、より気軽にスポーツを楽しむ機会が増えたといえるでしょう。

同公園は、来年度サッカー場1面と遊歩道を造成して、全計画を完了する予定になっています。

なお、各野球場を利用したい人は市民体育館へ申し込んでください。

## 旧校舎とのお別れ式



生徒代表の田村貴美子さん

昨年の七月から建築工事が進められていた中条中学校の校舎が完成し、七月三十日、旧校舎のお別れ式がありました。  
式では、春日市長から「自分を背んでくれたものを大事にすることは、人間の愛情や感謝の気持ちにつながります。この旧校舎に対するお別れ式が、良い思い出となり、新校舎に対する一層の愛着となることを望みます」と挨拶があり、生徒代表の田村貴美子さんが「先輩が、石運びをして作ってくれたというこの校舎に三十年の年輪の重みを感じます。二学期から新校舎に入って、一生懸命勉強します」と答えていました。式に参加し



二学期から新しい教室で

ていた同校三回卒業の二板吉治さんは「当時は、学校にカバンと石かごを持って、毎日通ったものです。二回生から四回生まで信濃川から石運びをしました。それだけにこの旧い校舎には愛着があって、こわしたら、十台石を家に持って行きたいくらいです」と感慨深そうに話していました。二学期から新しい校舎での授業がはじまります。

### 器具・器材について

- (1)食品に直接ふれる、まな板・包丁・ふきん等は、十分洗浄・殺菌・乾燥に努めること。
- (2)冷蔵庫を過信しないこと特に食品の詰めすぎに注意するとともに、庫内の整理整頓、清掃を行うこと。



### その他

- (1)仕出し等を注文する場合は、食べる時間を明確に伝え、無理な注文をしないこと。
- (2)会席等の残品の持ち帰りは特に危険なので慎むことやむを得ない場合は必ず加熱してから食べること。
- (3)手洗いの励行等により常に身体の清潔に気をつけること。
- (4)暴飲暴食をさけ、十分睡眠をとり、健康保持に留意すること。

### 食品に対する注意

- (1)調理につかう原材料は新鮮なものを使用すること。
- (2)調理は短時間に行い、食品はなるべく室温に放置しないこと。
- (3)食品は、冷蔵(10度以下)保存をすること。特に残品には注意して、場合によっては廃棄すること。
- (4)なま物のせつ食は極力さけ加熱してから食べること。
- (5)魚介類を調理する場合は、十分に水洗いをして調理すること。

例年にない早い梅雨明けとともに、連日猛暑が続いており、県内各地で食中毒事故が多発しています。  
つぎの事項に留意のうえ、食中毒にかからないよう心しまし



## 戦傷病者・戦没者遺族等 援護法の一部改正について

戦傷病者戦没者遺族等援護法

等の一部を改正する法律が、昭和五十二年四月二十八日、法律第三十三号をもって公布され、十月一日から適用になります。

改正された内容は、つぎのとおりです。該当すると思われる方は早めに請求手続きをしてください。

### 満洲青年移民を準軍属に

昭和十二年十一月三十日の閣議決定「満洲に対する青年移民送出に関する件」に基づいて実施された満洲青年移民を準軍属として処遇することになり、つぎのように、本人または遺族に改正法が適用されます。

### 対象となる者

満洲青年移民もしくは、昭和十四年十二月二十二日以前の満洲において、軍事に関する業務上の傷病または、軍事に関する業務に関連する傷病にかかり、第五款以上の不具廃疾の状態にある者及び、同傷病にかかり死亡した者の遺族。

### 給付の種類

障害者……障害年金(障害一時金)  
死亡者……遺族給与金・弔慰金

# 市展



あなとも出品してみませんか

## 市展

はペン書も可)

第六部(写真) (全切以上全倍まで、組写真は長辺1メートル五十センチまで、パネル張り)

出品料 各部とも一般一点七百円、高校生以下五百円

搬入 九月三十日(土)午前九時(午後八時半までに市公民館へ)

市展ポスター入賞者  
入選/岡田征六(中条中町)  
佳作/高橋幸男(神明町) 田村修(下条) 橋本正信(新屋三)  
斎木哲夫(南鏡坂) 金子良一(袋町) 大町啓子(四日町)

第十一回市美術展が十月六日(金)八日(日)の三日間、市公民館を会場に開催されます。

公民館市展係ではつきぎのおり出品作品を募集しています。あなたも出品してみませんか。

■作品

第一部(日本画) (額ぶち付)

第二部(洋画) 油絵、水彩、パステル、版画(百号まで、額ぶち付)

第三部(新しい美術) (常識以上の大きさを越えないこと)

第四部(彫塑) (常識以上の大きさを越えないこと)

第五部(書道) (全紙四分の一つき以内、軸張り表装、ガラス枠は不可、釈文票添付、釈文票)

審査員 日本画・洋画・新しい美術・彫塑……高岡安雄(ブリジストン美術館館長)

書道……松巻松蔭(新潟県書道協会副会長)

写真……目黒計一(日本写真家協会理事)

賞 市展賞、奨励賞、佳作賞

発表 市報及び地元新聞でその他 詳しいことは十日町市公民館市展係(学校町・五七一五〇一一)か各地区公民館へ

### 78 市民大学講座

## 非行問題の根をさぐる

～ 家庭のあり方はこれでよいか ～

飲酒・喫煙・万引・売春・自殺等、未成年者の問題行動が増加するばかりだということです。しかも、低年齢化が進んで来ているという。「うちの子に限って」と思いがちな家庭の中に、そんな芽が育っていないでしょうか。

ゆれ動く、多感な思春期の心を理解し、子どもたちの教育と家庭のあり方を考えなおしてみたいと思います。

第1回 8月22日 (火)	エスカレートする性非行 ～ 少女売春・その背景 ～	コロニー・白岩の里所長 前県中央児童相談所々長 <b>花積正夫</b>
第2回 8月29日 (火)	なぜ起こる少年殺人 ～ その病根はどこに ～	新潟少年鑑別所々長 <b>永吉広人</b>
第3回 9月5日 (火)	死にたがる子どもたち ～ 何が子どもたちを 死に走らせるのか ～	作家 <b>藤原審爾</b>
第4回 9月12日 (火)	パネルディスカッション 青少年非行と大人の役割 ～ 家庭や社会の あり方はこれでよいか ～	県立教育センター 小林 勝子 小島 真子 桑田 康之助 KKR 田倉 健一 田口 尚子 南中学校長

夜7時～9時 会場/十日町市公民館

申込み/受験料は無料です。公民館本館または、地区公民館に申し込んでください。

電話申込みでもけっこうです。(7-5011有52910)

十日町市公民館



枯木又婦人学級では、昨年までの三カ年間、自分達で、自分達の部落を知るために、自分達で調べる学習をすすめてきました。その年に調べたことは小冊子にまとめ、それを生かしての学習につなげてゆこうという考えで来たのです。

一年目は、年中行事とその料理、女のくらし、救急法、子どもの遊びや遊ぼうた、農作業や野菜のうつりかわりなど

二年目は、枯木又の歴史年表作り、地蔵様や雨ごい等の由来、枯木又の同族系譜図、出稼ぎやおかねさま、冠婚葬祭のうつり変わり等を調べ、昨年は枯木又に伝わっている昔話を調べることにになり、おとしりに聞いたり、テープレコーダーをかりて集録したり、忘れたところはみんなで話し合い出ししながらまとめました。

人に与えられたものを聞いた

### 自分たちで—— 調べたり作ったり 枯木又婦人学級

※ 飛渡地区公民館 ※

り見たりした受身の学習から、自分達が参加して、自分達で見たり聞いたりして調べる学習方法をとってきたのです。

今年も、せっかくみんなで調べたものを調べればなしではなく、それを生かしてゆこうという考えで学習をすすめています。

昔から伝わっていることを影絵にして表現してゆこうというのです。今影絵作りをべんきょう

う中ですが、おかあさん達がこのようなことをするのは学校卒業以来のことです。

やったことのないことをすることに、多少のしりごみはありますが、まだ始めたばかりで自分で作った喜びは湧いてきませんが、自分で調べたことを自分で表現することに意欲を燃やしています。

影絵として表現するのに、イ

イメージをつかみやすい、遊びうたの中から、てまりうた、さつくうた、枯木又の鳥追いうた、枯木又の子守うたなどを厚ポールの下絵を書き、カッターで切り抜いたり、トレッシングペーパーをはったり、自分達で教材を作り出す学習です。

狛江市の村木さんからご指導を受けて影絵作りの作業を始めました。

遊びうたは、子どものころを思い出しながら唄ってもらいました。忘れたり、それぞれ唄が少しずつ違っていたりしましたが、それは昔うただった唄です。

これからは、四つのグループにわかれてみんなで力を合わせて、下絵を書いたり、カッターを使って切り抜いたり、ノリづけしたりしながら、枯木又に伝える、今は消えそうになっている遊びうたを、影絵で表現し残していこうとはり切っています。



(波形)

### 国民年金のあれこれ

## ◎老齢年金を請求するまえに

国民年金の老齢年金と通算老齢年金は、原則として65歳からうけられますが、年金は本人が請求しないと貰えない仕組みになっていることを意外と知らない人が多いようです。

年金を貰うには、市民課国民年金係の窓口で「裁定請求」の手続きをとらなければなりません。

請求する際は「国民年金老齢年金裁定請求書」に国民年金の記号番号、氏名、住所、支払い金融機関などを忘れずに記入して提出してください。

それに、通算老齢年金を請求する場合には、他の年金制度との通算を確認する書類（通算対象期間確認通知書、年金証書または恩給証書）が必要となります。

65歳——これは、国民年金の老齢年金支給年齢ですが、本人の希望により60歳から64歳までの間なら、いつでも年金を繰上げて請求することができます。しかし、この場合の年金額は一生減額されたままですし、年金額が増額されるたびに、65歳からの満額年金との差は広がる一方となります。

長い老後をたよりにできるのは、年金ではないでしょうか。健康に全く自信がない……という方は別として、やはり満額年金をもらった方がよさそうです。

## ◎こんなとき、こんな届を



新潟県で国民年金の老齢年金や障害年金などを受けている人は、15万人を超えました。年金を引き続いて受けるためには「現況届」を定期的に、また、住所が変わったり、支払い通知書の紛失など、事情の変化や事故があったときは、そのつど「届出」をすることが必要です。

この「届出」を怠ると、年金の支払いがストップしたり、支払い通知書が届かなかったりするなどのさしさわりが生じることになります。

老齢年金と通算老齢年金に関する事務は、東京にある社会保険庁の業務課で、電子計算機を使って行われています。ここでは年金証書の記号番号と生年月日をよりどころにして事務処理をしていますので、「誤った届書」を提出しますと、正しい処理ができないため、年金の支払いが遅くなる原因となります。

届出にあたっては、年金証書の記号番号と生年月日を正しくはっきりと書くようにしましょう。

なお、郵便局を通じて年金を受けている人は「支払通知書」の発行日から1年を過ぎると、年金は郵便局の窓口で受けとることができなくなりますので、すみやかに年金を受けとるようにしましょう。

### 届書の提出先

#### ◎老齢年金と通算老齢年金

〒167 東京都杉並区高井戸西3-5-24 社会保険庁業務課

#### ◎障害年金などの年金

市民課国民年金係窓口 (☎7-3111 番内線218)



十日町雪まつりは、昭和二十五年に第一回が開催されて以来、十日町市民が深雪をのり越えて

# 雪まつりリズミンホルマーク募集

集り冬の饗宴として、年々盛んに行われるようになってきており、来年二月の開催で三十回を数えることになりました。

人賞作品は雪まつりにちなむ各種作品、広告、印刷物等に使用するものにしていきます。

募集内容

● 大きさ 十町四方の枠内におさまるもの

● 色数 地色を含めて二色以内

● 締切 八月三十一日

● 応募先 十日町市役所商工課

● 授賞 入選一点 賞金二万円

● 佳作 五名 賞金各三千円

● 審査 雪まつり企画宣伝部会が行う

● 発表 市報その他に発表するとともに入選者に通知する

● 応募作品は返却せず、版權は応募者に帰属する

募集内容はつぎのとおりで、

◆ 作品 各部門とも一人二点以内で未発表のもの。

◆ 応募資格 県内の事業所等(官公庁・学校を含む)に勤務する人。

◆ 応募 所定の申込書により九月一日(金)〜九月三十日(出)までに長岡労政事務所小出支所(北魚

## 新潟県勤労者美術展に 応募しませんか!

十日町雪まつり委員会に属することになります。そのほか詳細は、市・商工課(☎7-3111 番内線二四三)へお問い合わせください。

なお、シンボルマークのほかにも、雪まつり全体に対する市民のみなさんのアイデア等を募集する予定です。(次号以下の市報でお知らせします)

第二十八回新潟県勤労者美術展が、十月二十六日〜二十九日まで新潟県美術館(県民会館)を会場に行われます。

県ではつぎの要項により作品を募集します。

◆ 応募資格 県内の事業所等(官公庁・学校を含む)に勤務する人。

◆ 作品 各部門とも一人二点以内で未発表のもの。

◆ 応募 所定の申込書により九月一日(金)〜九月三十日(出)までに長岡労政事務所小出支所(北魚

## ◆ おもな届出 (年金受給者)

届出を必要とする場合と	届出などの名前	提出期限
毎年引き続いて年金の支払いをうけようとするとき	国民年金受給権者(老齢年金など) 現況届	毎年2月15日(老齢年金など) 毎年5月31日(障害年金など)
氏名をかえたとき	年金受給権者氏名変更届	14日以内
住所・支払機関をかえたとき	年金受給権者住所・支払機関変更届	14日以内
年金証書をなくしたりしたとき	年金証書再交付申請書	そのつど
支払通知書をなくしたりしたとき	支払通知書亡失届	そのつど
二つ以上の年金をうける権利を得たとき	国民年金受給選択届	すみやかに
十九万八千円未満の老齢年金をうけている人が障害者になったとき	国民年金受給権者届	すみやかに
年金をうけていた人が死亡したとき	死亡届	障害者となったとき
未支給年金をうけようとするとき	国民年金未支給年金支給請求書	14日以内

## ◆ 年金で安心できる老後を

沼郡小出町大城新田 ☎2579-1111(一三一一)に、応募手数料、一点につき五百円を添えて申し込んでください。

◆ 審査・発表 応募作品はすべて審査を行い、入選作品を展示する。審査結果の発表は入選者あてに通知する。

◆ 表彰 知事賞・新潟市長賞他

◆ 搬入・搬出 搬入・搬出は応募者が行う。

◆ 搬入は十月二十四日午前十時から午後四時まで。

◆ 搬出は十月二十九日午後四時から四時五十分まで及び、三十日午前十時から午後三時まで。

◆ 詳細は小出支所または、新潟県商工労働部労働福祉係(☎二二五五-1111 番内線二二八八)へ

# 青少年ホーム

## 教養講座第二期生募集!

勤労青少年ホームでは、教養講座第二期生を、つぎのとおり募集しています。受講希望の方は、教材費を添えてホーム事務室へ申込みください。(電話 八九一八番)

二十五歳までの勤労青少年  
開講期間 ■きもの着付(本科) 九月十一日(十二回) ■茶道・花道料理 十月一三日(六ヶ月)

受講料 無料(教材費実費負担)  
受講申込み締切り ■きもの着付

講座名	曜日	募集人数	流派	教材費	講師
きもの着付(本科)	金曜日	十五名	長沼式	二千円	田村恭子先生
茶道	月曜日	十三名	宗偏派	千円	徳永久美子先生
花道	毎月第一・第三水曜日	二十名	草月流	千二百円	太田千代子先生
料理	毎月第一・第三水曜日	二十名		八百円	田口ヤス子先生 高梨泰子先生

### まわだのい



「こだま号のまわりは写真 子供でいっぱい」

夏休みも、もう半分終りました。自動車の文庫「こだま号」の回りはどこも子供でいっぱいです。テーマ音楽が聞えると、あちこちから子供さんが集まってきました。こだま号は千二百冊余の本を積んで巡回していますが、夏休みには特に子供用の図書をいっぱい積んでいます。(四日町にて)

### ゴミの不法投棄

市民の環境思想の向上によって、ゴミの不法投棄はなくなっ



ていたのですが、最近、細尾地区に大量のゴミが捨ててありました。不法投棄されたゴミは、捨てた人にかたづけしてもらおうことになっています。たいてい誰が捨てたかわかるものです。ゴミの不法投棄を見つけたら環境課(電話七三一一一内線二二五)へご連絡ください。

付(本科)八月三十一日(末) ■茶道・花道・料理 九月二十五日(月)

### 魚沼高齢者無料職業紹介所が開設されました

このたび、小出町に新しく「魚沼高齢者無料職業紹介所」が開設されました。

働く意志と能力のある人にはどなたでも就職相談に応じ、その人の体力や経験、能力に応じた仕事を考え、ふさわしい仕事をお世話する機関です。

職業のこと以外でも高齢者の生活相談などにも応じています。年はとつても働いて社会のためになったり、生活の安定をはかりたいという方は気軽に

かけください。

働く意欲のある高齢者を職場にたくみに配置して、よい結果を得た例もたくさんあります。人手を求めておられる方は、仕事の内容を検討のうえ、高齢者の能力をご活用ください。

申込先 「魚沼高齢者無料職業紹介所」小出町大字小出島七七八番地(電話二五七九一二三七八)

取扱日 平日・午前九時～午後四時(土曜日は正午まで) 詳しくは、市社会福祉事務所(電話七三一一一内線二二六)へ

郡市連絡協議会絵会を開催

郡市手をつなぐ親の会とは、知恵の遅れている子供や大人の保護者が中心になり、その運動の主旨に賛同する人が参加している集まりです。

### 植木の苗木注文と補助申請を受付けています。

今年の秋に造林を計画されている方は、苗木の注文と補助申請の手続きを、森林組合で受付けていますので申請してください。

- 申請期限 8月25日
- 申請場所 十日町森林組合
- 持参するもの ◇植林地画地全部の大字・字・地番を控えたもの ◇現地の位置図 ◇印鑑
- 注文数量 杉50本以上・桐5本以上

### たばこ一む たばこ占い

たばこの吸い方、消し方によって性格を判断することができます。ライフコンサルタントの浅野八郎さんによると、たばこを手にするとき、個人差が一番あらわれるのは、親指と人さし指の動作で――

- 親指をあごにあてて伸ばして吸うのは、男性的でねばり強く、かつ頑固なタイプ。
- 指先で軽く持つ人は、やや女性的ながら神経こまやかな心くばりのできるタイプ。
- 指の奥にはさむ人はスタミナ満点、活動的で社会性も十分。
- 手のひらで口をおおうようにして吸う人は、寂しさをカムフラージュしている内気なタイプ。
- 一方たばこの消し方から判断すると――
- 灰ざらの端に軽くあてて灰を落すのは、他人に対する思いやりがあり、感情をおさえることのできる人。
- 灰ざらにおしつけて消す人は決断力に富んだ行動派。
- 煙を消さずにおくのは、自己本位で周囲のことを気に介さないタイプ。

### 建物競売入札公告

つぎのとおり旧自動車検査場の建物を公示します。

《十日町市》

- 競売物件の所在地 吉田山谷
- 競売物件 木造トタン葺平屋建一棟一八一・八三平方計
- 物件下見案内 昭和五十三年八月十八日午後一時半～二時(現地集合)
- 入札日時 昭和五十三年八月十八日午後三時
- 入札場所 市役所小会議室
- 入札保証金 各自見積額の百分の五以上
- 詳細問い合わせ先 十日町市役所開発課(電話七三一一一内線二二八)

### 厚生大臣表彰



このほど、渡辺市松さん(十日町中一が厚生大臣表彰をうけました。

渡辺さんは、昭和二十三年か

かしこい消費者 49



不用品交換会のお知らせ

十日町市消費者協会では、昨年第1回不用品交換会を行いました...

- 日時... 9月10日(日) 11日(月) 10時~5時まで
会場... 十日町市農協福祉会館3階ホール
受付... 8月1日より9月5日まで

市役所商工課内十日町市消費者協会事務局
内容については、贈答用品、家庭用品、育児用品、電気製品...

飲料水の受水槽を設置している方!!

社会環境や生活環境の変化に伴い、飲料水の供給に係る設備装置(受水槽等)が大規模化、複雑化の傾向にあります...

調停相談会開催のお知らせ

これからの届出、維持管理の説明会をつきにより開催します。受水槽を設置している方は必ず受講してください。



もみじまつり祭

7月23日、大黒沢の二十三夜塔の前で、昔ながらのもみじまつりが行われました。もみじまつりは二十三夜様のおまつりです...

ご存知ですか

水道課

水道課は、三つの係、二一六名で、つぎの仕事を担当しています。
事務係 水道料金の計算・集金・工事費など運営に必要な資金の調達と支払いなど会計事務及び一般庶務
工務係 給水工事申し込みの受付とその工事内容の審査・承認、ろろ水調査など事故発生予防と事故現場の処理、水源地や配水池等施設の維持管理、新規事業や改良工事の設計と実施等。

寄付ありがとうございます

- 山口清蔵(稲荷町一) 二万
内藤直義(控) 川治下町第三の一部、内後
八月十八日(金) 午前九時止午まで 川治上町、川治中町
八月十八日(金) 午前八時止午まで 高田町三丁目西の一部、島の一部、千代田町の一部、稲荷町四丁目の一部
八月二十八日(月) 午前八時止午後一時まで 本町七丁目一・二の各一部、四日町新田第三、南新田町の一部
八月二十九日(火) 午前九時止午まで 城之

停電のお知らせ

- 八月十八日(金) 午前八時止午まで 高田町三丁目西の一部、島の一部、千代田町の一部、稲荷町四丁目の一部
八月二十八日(月) 午前八時止午後一時まで 本町七丁目一・二の各一部、四日町新田第三、南新田町の一部
八月二十九日(火) 午前九時止午まで 城之



おせん

水田利用再編対策の転作計画実績がまとまりました。十日町市は日標面積を三三%以上回っています。ご協力いただいた農家の皆さんにお礼申し上げます。
○六箇二ツ屋弁天池に二千年運が満開でした。二千年運保存会の俵山長松さんや会員の皆さんの手入で、二百株余の見事な蓮池になりました。弁天池の周囲には遊歩道も切られています。
○毎年八月号の市報は特集号です。水田再編対策、決算報告、老人家庭奉仕員の一日などお盆休みにゆくりお読み下さい。